

Республика ўсимликлар карантини  
Бош давлат инспекцияси



Main state inspection on plants  
quarantine of Republic Uzbekistan

ЎЗБОШДАВКАРАНТИНИ

“UZMAINSTATEOURANTINE”

100. Ўзбекистон, Тошкент ш. Бобур 1-чи бериқ кўчаси, 17 уй  
Тел.: (99871) 255-62-39, 255-28-52  
Факс: (99871) 255-34-29  
E mail: glavkaruz@mail.ru

17h., 1-st bling alley, Bobur str. Tahskent, 700100, Uzbekistan  
Tel.: (99871) 255-62-39, 255-28-52  
Fax: (99871) 255-34-29  
E mail: glavkaruz@mail.ru

13.10.2015 № 50-12-413

Заместителю Председателя  
Государственной ветеринарной  
и фитосанитарной службы  
Украины  
А. Вержиховскому

На исх. №15-10-423571  
от 08.09.2015 года

Главная государственная инспекция по карантину растений Республики Узбекистан выражает свои уверения в глубоком уважении и имеет честь на Ваш запрос сообщить следующее:

Учитывая активные торговые отношения между Республикой Узбекистан и Украиной, а также в соответствии с положениями Международной Конвенции по карантину и защите растений (МККЗР), Международных стандартов по фитосанитарным мерам (ФАО, Италия, Рим) и принимая во внимание действующее «Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Республикой Украина в области карантина растений», подписанного 16 января 1998 года, отметить, что официальные фитосанитарные требования в полном объеме изложены в Законе Республике Узбекистан «О карантине растений» от 31 августа 1995 года и Положения «Правила по охране территории Республики Узбекистан от карантинных вредителей, болезней растений и сорняков» утвержденных Министерством юстиции Республики Узбекистан от 31 января 2008 года, за №1764 и переутвержденных за №1764-1 от 18 июля 2011 года.

С текстами указанных нормативных и законодательных актов Республики Узбекистан в области карантина растений в полном объеме можно ознакомиться на официальном веб сайте в Интернете [www.lex.uz](http://www.lex.uz)

Инспекция «Узглавгоскарантин» информирует Вас о том, что в каждом конкретном случае официальные фитосанитарные требования к объектам регулирования при импорте, в том числе для всех видов зерна и семян будут

изложены в импортном карантинном разрешении, выдаваемом в установленном порядке инспекцией «Узглавгоскарантин» юридическим и физическим лицам, частным предпринимателям и другим организациям. Импортное карантинное разрешение подписывает руководитель инспекции «Узглавгоскарантин» и заверяется круглой печатью. Срок действия импортного карантинного разрешения с даты подписания - 1 месяц.

Инспекция «Узглавгоскарантин», также согласно вашего запроса направляет действующий «Перечень вредителей, болезней растений и сорняков, имеющих карантинное значение для Республики Узбекистан», (прилагается на 5 стр.), где указано 63 карантинных вредителей, 16 грибных болезней растений, 2 нематоды, 9 бактериальных болезней, 11 вирусных болезней, 36 карантинных сорных растений. Необходимо отметить, что на территории Республики Узбекистан ограничено распространены 6 карантинных вредителей и 3 вида сорных растений.

С увеличением торговых отношений с зарубежными странами, в том числе и государствами СНГ, на территорию республики могут проникнуть новые карантинные вредные организмы, которые могут привести к серьезному экономическому ущербу народному хозяйству. Специалисты карантинной службы Республики Узбекистан считают что, наиболее опасными карантинными объектами для нашей страны являются западный кукурузный жук, филлоксера, ожог плодовых деревьев и некоторые виды амброзии.

Согласно Закона Республики Узбекистан «О карантине растений» статья 11, от 31.08.1995 года:

«Министерства, ведомства, предприятия, учреждения, организации при импорте растительной продукции обязаны:

- включать в торговые договоры (контракты) на поставку в республику из зарубежных стран или перевозку через территорию семян, растений и продукции растительного происхождения требования государственной службы по карантину растений, обеспечивающие предотвращение проникновения на территорию республики карантинных и других опасных вредителей, болезней растений и сорняков;

- предусматривать при закупке в зарубежных странах больших партий семян, растений и продукции растительного происхождения направление специалистов по карантину и защите растений для изучения фитосанитарного состояния посевов и посадок сельскохозяйственных культур в этих странах.

- Запрещается ввоз в республику из зарубежных стран семян, растений и продукции растительного происхождения, в которых обнаружены карантинные и другие опасные вредители, болезни растений и сорняки, всех видов культур живых грибов, бактерий, вирусов — возбудителей болезней растений, а также насекомых, клещей и нематод, повреждающих растения, за исключением образцов, ввозимых для научных целей.

При обнаружении указанных вредителей или болезней в грузе по прибытии государственная инспекция по карантину растений выдает рекомендации владельцу груза по его дальнейшему использованию, а грузовладелец в суточный срок обязан распорядиться грузом.

Запрещается пересылка в почтовых отправлениях из зарубежных стран в адрес граждан, проживающих в республике, а также провоз в багаже семян и посадочного материала, плодов, свежих фруктов и овощей».

Кроме того, согласно Закона Республики Узбекистан «О семеноводстве» от 29 августа 1996 года, ввозимые семена из зарубежных стран должны быть включены в «Государственный реестр сельскохозяйственных культур, рекомендованных к посеву на территории Республики Узбекистан». Семена должны поступать в республику в герметичной упаковке и в сопровождении фитосанитарного сертификата страны-экспортера.

В целях оперативного обмена информацией по вопросам карантина растений сообщаем Вам контактное лицо: **заместитель начальника инспекции «Узглавгоскарантин» Садиков Алишер Мирзалиевич.**

Тел. 255-62-39 (приемная)

Факс 255-28-52.

Е-майл: [glavkaruz@mail.ru](mailto:glavkaruz@mail.ru)

Одновременно, просим Вас направить в наш адрес следующие нормативные, законодательные документы по карантину растений Украины:

1. Действующий обзор распространения карантинных организмов в Украине.

2. Действующий Список регулируемых вредных организмов.

3. Контактное лицо для обмена информацией по карантину растений, (номера телефонов, факс и е-майл в Интернете).

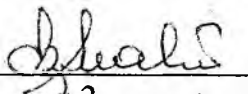
Главная государственная инспекция по карантину растений Республики Узбекистан, пользуясь случаем выражает уверенность в глубоком уважении Государственной ветеринарной и фитосанитарной службе Украины и надеется на дальнейшее плодотворное сотрудничество.

И.О. начальника



К.Шерматов.

**У Т В Е Р Ж Д А Ю**  
И.О.Начальника Главной государственной  
инспекции по карантину растений  
Республики Узбекистан

  
Ф.Захидов  
« 3 » января 2013 года.

**ПЕРЕЧЕНЬ**

**вредителей, болезней растений и сорняков, имеющих карантинное значение для  
Республики Узбекистан.**

Латинское название	Русское название
--------------------	------------------

**А 1. Карантинные вредные организмы, отсутствующие на территории Республики Узбекистан.**

**І. ВРЕДИТЕЛИ**

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. <i>Aceria sheldoni</i> (Ewing)              | - Цитрусовый почковый клещ            |
| 2. <i>Agrilus mali</i> Mats.                   | - Яблонная златка                     |
| 3. <i>Aleurocanthus woglumi</i> Ash.           | - Черная цитрусовая белокрылка        |
| 4. <i>Aleurothrixus floccosus</i> Mask.        | - Шерстистая белокрылка               |
| 5. <i>Aonidiella aurantii</i> Mask.            | - Красная померанцевая щитовка        |
| 6. <i>Bruchidius incarnatus</i> Boh.           | - Египетская гороховая зерновка       |
| 7. <i>Callosobruchus phaseoli</i> Gyll.        | - Индийская фасолевая зерновка        |
| 8. <i>Callosobruchus chinensis</i> L.          | - Китайская зерновка                  |
| 9. <i>Carposina niponensis</i> Wlsg.           | - Персиковая плодожорка               |
| 10. <i>Caryedon gonagra</i> L.                 | - Арахисовая зерновка                 |
| 11. <i>Caulophilus latinasus</i> Say.          | - Широкохоботный амбарный долгоносик  |
| 12. <i>Ceratitis capitata</i> Wied.            | - Средиземноморская плодовая муха     |
| 13. <i>Ceratitis rosa</i> Walk.                | - Натальская плодовая муха            |
| 14. <i>Ceroplastes rusci</i> L.                | - Инжировая восковая ложнощитовка     |
| 15. <i>Ceroplastes japonicus</i> Green.        | - Японская восковая ложнощитовка      |
| 16. <i>Chlonaspis furfure</i> Fitch.           | - Чешуйчатая щитовка                  |
| 17. <i>Chrysomphalus rossi</i> (Mask)          | - Черная араукариевая щитовка         |
| 18. <i>Conotrachelus nenuphar</i> (Herb.)      | - Плодовый долгоносик                 |
| 19. <i>Dacus dorsalis</i> Hend.                | - Восточная плодовая муха             |
| 20. <i>Diabrotica virgifera virg.</i> Le Conte | - Западный кукурузный жук             |
| 21. <i>Diaphorina citri</i> Kuway              | - Восточная или азиатская листоблошка |
| 22. <i>Dinoderus bifoveolatus</i> Woll.        | - Лжекороед многоядный                |
| 23. <i>Dysmicoccus wistarial</i> (Green)       | - Японский червец.                    |
| 24. <i>Hyphantria cunea</i> Drury.             | - Американская белая бабочка          |
| 25. <i>Icerya purchasi</i> Mask.               | - Австралийский желобчатый червец     |

26. <i>Lecanium deltae</i> Lizeri	-	Дельтовидная ложнощитовка
27. <i>Liriomyza trifolii</i> (Bur)	-	Американский клеверный минер
28. <i>Lopholeucaspis japonica</i> Ckll.	-	Японская палочковидная щитовка
29. <i>Numonia pyrivorella</i> Mats.	-	Грушевая огневка
30. <i>Nipaeococcus nipae</i> (Mask)	-	Пальмовый червец
31. <i>Paralipsa gularis</i> Zell.	-	Арахисовая огневка
32. <i>Pantomorus leucoloma</i> Boh.	-	Белокаемчатый жук
33. <i>Pectinophora gossypiella</i> Saund.	-	Хлопковая моль
34. <i>Phthorimaea lycopersicella</i> Busck	-	Американская томатная моль
35. <i>Phthorimaea operculella</i> Zell.	-	Картофельная моль
36. <i>Pinnaspis strachani</i> (Cooley)	-	Малая снежная щитовка
37. <i>Popillia japonica</i> Newm.	-	Японский жук.
38. <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> Targ.	-	Тутовая щитовка
39. <i>Pseudococcus citriculus</i> Green.	-	Восточный мучнистый червец
40. <i>Pseudococcus gahani</i> Green.	-	Цитрусовый мучнистый червец
41. <i>Pseudoparlatoria parlatoroides</i> Coms.	-	Орхидная щитовка
42. <i>Rhagoletis completa</i> Cres.	-	Ореховая муха
43. <i>Rhagoletis pomonella</i> Walsh.	-	Яблонная муха
44. <i>Rhizoecus Kondonis</i> Kuw.	-	Корневой червец
45. <i>Scrobipalopsis solanifera</i> Pav.	-	Косториканская картофельная моль
46. <i>Sinoxylon conigerum</i> Gerst.	-	Капюшонник зубчатый
47. <i>Spodoptera eridania</i> (Cramer)	-	Совка эридания
48. <i>Spodoptera frugiperda</i> (J.E.Smith)	-	Совка фругиперда
49. <i>Spodoptera littoralis</i> Boisd.	-	Египетская хлопковая совка
50. <i>Spodoptera litura</i> Fabr.	-	Азиатская хлопковая совка
51. <i>Tetradacus citri</i> Chen.	-	Большая мандариновая муха
52. <i>Trogoderma angustum</i> Sol.	-	Жук трогодерма ангустум
53. <i>Trogoderma ballfinchae</i> Beal.	-	Жук трогодерма балфинчае
54. <i>Trogoderma granarium</i> Ev.	-	Капоровый жук
55. <i>Trogoderma grassmani</i> Beal.	-	Жук трогодерма грассмани
56. <i>Trogoderma longisetosum</i> Chao et Lee	-	Жук трогодерма лонгисетозум
57. <i>Trogoderma ornatum</i> Say.	-	Жук трогодерма орнатум
58. <i>Trogoderma simplex</i> Jayne	-	Жук трогодерма симплекс
59. <i>Trogoderma sternale</i> Jayne.	-	Жук трогодерма стернале
60. <i>Unaspis citri</i> Comst.	-	Апельсиновая щитовка
61. <i>Unaspis yanonensis</i> Kuw.	-	Восточная цитрусовая щитовка
62. <i>Viteus vitifoliae</i> (Fitch).	-	Филлоксера
63. <i>Zabrotes subfasciatus</i> Boh.	-	Бразильская зерновка

## БОЛЕЗНИ РАСТЕНИЙ

### II. ГРИБНЫЕ

1. <i>Cercospora kikuchii</i> Mats et Tom Gard	-	Пурпурный церкоспороз сои
--	---	---------------------------

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 2. <i>Diaporthe helianthi</i> Munt   | - | Фомопсис подсолнечника                          |
| 3. <i>Diaporthe phaseolorum</i> Cke et Ell                                 | - | Рак стеблей сои                                 |
| 4. <i>Didymella ligulicola</i> (K.F.Baker), Dimock and L.H. Davis) von Arx | - | Аскохитоз хризантем                             |
| 5. <i>Drechslera maydis</i> (Nisikado) Subran                              | - | Южный гельминтоспориоз кукурузы                 |
| 6. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton                                     | - | Антракноз хлопчатника                           |
| 7. <i>Mycosphaerella linicola</i> Naumov                                   | - | Пасмо льна                                      |
| 8. <i>Phialophora cenerescens</i> (Wr) van Bryma-                          | - | Фиалофороз гвоздики                             |
| 9. <i>Phoma andina</i> Turkensteen   | - | Андийский фомоз, листовая пятнистость картофеля |
| 10. <i>Phomopsis viticola</i> Sacc.  | - | Увядание виноградной лозы                       |
| 11. <i>Phymatotrichopsis omnivora</i> (Duggar) Hennebert                   | - | Техасская корневая гниль                        |
| 12. <i>Puccinia horiana</i> P. Hennings                                    | - | Белая ржавчина хризантем                        |
| 13. <i>Stenocarpella macrospora</i> (Earle) Sutton-                        | - | Диплодиоз кукурузы                              |
| 14. <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilb) Percival-                     | - | Рак картофеля                                   |
| 15. <i>Thecaphora solani</i> (Thirumulachar et O, Brien)-                  | - | Головня картофеля                               |
| Mordue   |   |   |
| 16. <i>Tilletia indica</i> Mitra   | - | Индийская головня пшеницы                       |

### III. НЕМАТОДЫ

- |  |   |                                  |
|--|---|----------------------------------|
| 1. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens      | - | Бледная картофельная нематода    |
| 2. <i>Globodera rostochiensis</i> (Woll) M et St | - | Золотистая картофельная нематода |

### IV. БАКТЕРИАЛЬНЫЕ

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. <i>Corynebacterium tritici</i>                     | - | Желтый слизистый бактериоз пшеницы     |
| 2. <i>Erwinia stevartii</i>                           | - | Бактериальное увядание (вилт) кукурузы |
| 3. <i>Erwinia amilovora</i>                           | - | Ожог плодовых деревьев                 |
| 4. <i>Pseudomonas caryophili</i>                      | - | Вилт гвоздики                          |
| 5. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>Hyacinthi</i> | - | Желтая болезнь гиацинтов               |
| 6. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>citri</i>     | - | Бактериальный рак цитрусовых           |
| 7. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>oryzicola</i> | - | Бактериальная полосатость риса         |
| 8. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>oryzae</i>    | - | Бактериальный ожог риса                |
| 9. <i>Xanthomonas ampelina</i>                        | - | Бактериальное увядание виноградника    |

### V. ВИРУСНЫЕ

- |   |   |                                    |
|---|---|------------------------------------|
| 1. <i>Andean potato virus</i>                     | - | Андийский вирус картофеля          |
| 2. <i>Barley stripe mosaic virus</i>              | - | Штриховатая мозаика ячменя         |
| 3. <i>Chrysanthemum stunt viroid</i>              | - | Карликовость хризантем             |
| 4. <i>Citrus tristeza virus</i>                   | - | Тристеца цитрусовых                |
| 5. <i>Grapevine flavescens doree</i> (micoplasm)- | - | Золотистое пожелтение виноградника |
| 6. <i>Peach mosaic virus</i> (American)           | - | Мозаика персика (американская)     |

7. Plum pox virus	-	Оспа (шарка) сливы
8. American plum line pattern virus	-	Линейный узор сливы (американский)
9. Potato vein yellowing virus	-	Вирусное пожелтение жилок картофеля
10. Potato yellow dwarf virus	-	Желтая карликовость картофеля
11. Rose wilt disease	-	Вилт розы

## VI. СОРНЫЕ РАСТЕНИЯ

1. <i>Acanthospermum hispidum</i> D.C.	-	Колючеплодник жестковолосистый
2. <i>Aeshynomene indica</i> (L.) BSP	-	Эшиномене индийская
3. <i>Aeshynomene virginica</i> (L.)	-	Эшиномене виргинская
4. <i>Ambrosia psilostachya</i> D.C.	-	Амброзия многолетняя
5. <i>Ambrosia trifida</i> L.	-	Амброзия трехраздельная
6. <i>Arceutobium</i> spp.	-	Омелы
7. <i>Bidens bipinata</i> L.	-	Черёда дваждыперистая
8. <i>Cassia occidentalis</i> L.	-	Кассия западная
9. <i>Cassia tora</i> L.	-	Кассия тора
10. <i>Cenchrus pauciflorus</i> (tribuloides) Benth.-	-	Ценхрус малоцветковый (якорцевый)
11. <i>Croton capitatus</i> L.	-	Кротон головчатый
12. <i>Diodia teres</i> Walt.	-	Диодия вальковатая
13. <i>Emex australis</i> Steinh.	-	Эмекс австралийский
14. <i>Emex spinosa</i> L.	-	Эмекс колючий
15. <i>Euphorbia dentata</i> Minch.	-	Молочай зубчатый
16. <i>Euphorbia marginata</i> Pursh.	-	Молочай окаймленный
17. <i>Helianthus californicus</i> D.C.	-	Подсолнечник калифорнийский
18. <i>Helianthus ciliaris</i> D.C.	-	Подсолнечник реснитчатый
19. <i>Helianthus lenticularis</i> Dougl.	-	Подсолнечник сорный
20. <i>Helianthus petiolaris</i> Nutt.	-	Подсолнечник черештатый
21. <i>Helianthus scaberrimus</i> Benth.	-	Подсолнечник шероховатый
22. <i>Hydrocotyle ranunculoides</i>	-	Водосбор лютиковидный
23. <i>Ipomoea hederacea</i> (L.) Yacg.	-	Ипомея плющевидная
24. <i>Iva</i> sp.sp.	-	Бузинник (все виды)
25. <i>Jacquemontia tamnifolia</i> L.	-	Жакумонтия тамнифолия
26. <i>Polygonum pensilvanicum</i> L.	-	Горец пенсильванский
27. <i>Raimania laciniata</i> Hill (Oenotera)	-	Раймания
28. <i>Sesbania exaltata</i> (Raf) Cory	-	Сесбания возвышенная
29. <i>Sesbania macrocarpa</i> Muhl et rafin	-	Сесбания крупноплодная
30. <i>Sicyos angulatus</i> L.	-	Сициос угловатый
31. <i>Sida spinosa</i> L.	-	Сиды колючая
32. <i>Solanum carolinense</i> L.	-	Паслен каролинский
33. <i>Solanum elaeagnifolium</i> Cav.	-	Паслен линейнолистный
34. <i>Solanum rostratum</i> Dun.	-	Паслен колючий
35. <i>Solanum triflorum</i> L.	-	Паслен трехцветковый
36. <i>Striga</i> sp.sp	-	Стриги

**А.2. Карантинные вредные организмы, ограниченно распространенные на территории Республики Узбекистан.**

**I. ВРЕДИТЕЛИ**

1. <i>Dialeurodes citri</i> Ashm.	-	Цитрусовая белокрылка
2. <i>Grapholitha molesta</i> Busck.	-	Восточная плодожорка
3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say.	-	Колорадский жук
4. <i>Phyllocnistis citrella</i> Stain.	-	Цитрусовая минирующая моль
5. <i>Pseudococcus comstocki</i> Kuw.	-	Червец Комстока
6. <i>Quadraspidotus perniciosus</i> Coms.	-	Калифорнийская щитовка

**II. СОРНЫЕ РАСТЕНИЯ**

1. <i>Acroptilon repens</i> (L) D.C.	-	Горчак ползучий
2. <i>Ambrosia artemisiifolia</i> L.	-	Амброзия полыннолистная.
3. <i>Cuscuta</i> sp. sp.	-	Повилики

**Основание:** Закон Республики Узбекистан «О карантине растений», статья 6, абзац 3

**Примечание:** Перечень организмов, имеющих карантинное значение для территории регионов ЕОКЗР (А1, А2)